

Asia C-719/22

**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä**

Jättämispäivä:

24.11.2022

Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:

Hof van beroep te Antwerpen (Belgia)

Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:

6.10.2022

Valittajat:

Openbaar Ministerie

Federale Overheidsdienst Financiën

Vastapuolet:

Profit Europe NV

Gosselin Forwarding Services NV

Pääasian kohde

Pääasian rikosoikeudenkäynnissä vastapuolia syytetään siitä, että ne ovat Kiinasta tehtyjen tiettyjen valurautatuotteiden tuontien yhteydessä jättäneet suorittamatta polkumyynnitullin käyttämällä virheellisiä tariffikoodeja ja nimikkeitä tehdessään ilmoituksia ja antamalla vääriä kulutusta koskevia ilmoituksia. Tämän vuoksi on epäselvää, onko tuote luokiteltava muokattavaksi soveltuvaksi valuraudaksi, johon sovelletaan polkumyynnitulleja. Erityisesti merkitystä on sillä, kattaako muokattavaksi soveltuva valurauta myös pallografiittivaluraudan.

Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeusperusta

Unionin tuomioistuimen todettua samassa pääasiassa esitettyyn ennakkoratkaisupyyntöön annetussa tuomiossa C-362/20, että asetusta (EU) N:o 1071/2012 ja täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 430/2013 sovelletaan myös

pallografiittivalurautaan, nyt SEUT 267 artiklan perusteella esitettävässä ennakkoratkaisupyyntöä tulee esille kysymys siitä, ovatko kyseiset asetukset sen vuoksi, että niitä sovelletaan pallografiittivalurautaan, pätemättömiä asetuksen (EY) N:o 1225/2009 (perusasetus) 1, 5, 6 ja 9 artiklan vastaisuuden takia.

Ennakkoratkaisukysymys

Ovatko asetukset (EU) N:o 1071/2012 ja (EU) N:o 430/2013 asetuksen (EY) N:o 1225/2009 1, 5, 6 ja 9 artiklan vastaisia, jos niiden perusteella Kiinasta peräisin olevien pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuontiin sovelletaan polkumyöntitullia, kun valituksessa, jonka perusteella polkumyöntimenettely voidaan panna vireille, ja ilmoituksessa polkumyöntimenettelyn aloittamisesta tällaisia tuotteita ei ole tunnistettu kysymyksessä olevaksi tuotteeksi, polkumyönnistä, vahingosta ja syy-yhteydestä ei ole esitetty minkäänlaista todistusaineistoa, Euroopan komissio ei ole tutkinut millään tavalla niiden normaaliarvoa, vientihintaa, mahdollista polkumyöntimarginaalia, mahdollista vahinkoa, vahingon laajuutta, muiden tunnettujen tekijöiden vaikutusta vahinkoon, polkumyönnin ja vahingon välistä syy-yhteyttä eikä tarvetta soveltaa polkumyöntitullia kyseisiin tuotteisiin (pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien kierteitetty valetut liitos- ja muut osat) unionin edun perusteella?

Unionin oikeussäännöt, joihin asiassa viitataan

Väliaikaisen polkumyöntitullin käyttöön otosta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuonnissa 14.11.2012 annettu komission asetus (EU) N:o 1071/2012, erityisesti johdanto-osan 16 ja 28 perustelukappale sekä 1 artiklan 1 kohta

Lopullisen polkumyöntitullin käyttöön otosta ja väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta Kiinan kansantasavallasta ja Thaimaasta peräisin olevien kierteitettyjen tempervalurautaisten putkien liitos- ja muiden osien tuonnissa ja menettelyn päättämisestä Indonesian osalta 13.5.2013 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013, erityisesti johdanto-osan 13 perustelukappale ja 1 artiklan 1 kohta

Polkumyönnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30.11.2009 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, erityisesti 1, 5, 6 ja 9 artikla

SEUT 267 artikla

Unionin tuomioistuimen oikeuskäytäntö, johon asiassa viitataan

Tuomio 12.7.2018, Profit Europe, C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564

Tuomio 15.7.2021, Profit Europe ja Gosseling Forwarding Services, C-362/20, EU:C:2021:612

Kansalliset oikeussäännöt, joihin asiassa viitataan

Oikeudenkäynnissä käytettävistä kielistä 15.6.1935 annetun lain (Wet op het gebruik der talen in gerechtszaken) 11, 12, 14, 24, 31–37 ja 41 §

Oikeudenkäynnistä rikosasioissa annetun lain (Wetboek van Strafvordering) 162, 185, 190, 190ter, 194, 195, 199, 200, 202, 203, 203bis, 204, 210 ja 211 §

Rikoslain (Strafwetboek) 1, 2, 3 ja 7 §

Yhteenveto tosiseikoista ja menettelystä pääasiassa

- 1 Profit Europe NV:tä (jäljempänä ensimmäinen vastaaja tai Profit Europe) syytetään maahantuojana ja Gosselin Forwarding Services NV:tä (jäljempänä toinen vastaaja tai Gosselin Forwarding Services) ilmoittajana siitä, että ne käyttivät ajanjaksolla 19.11.2012–30.6.2015 virheellistä tullinimikettä ja kuvausta tehdessään tulli-ilmoituksia tietyistä Kiinan kansantasavallasta peräisin olevista muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistetuista putkien liitos- ja muista osista, joihin sovelletaan polkumyyntitullia. Kyse oli 97 ilmoituksesta, joilla kierrettiin 651 954,11 euron suuruiset polkumyyntitullit (1 syytekohta).
- 2 Lisäksi kumpaakin syytetään siitä, että näissä ilmoituksissa ilmoitettiin seitsemässä tapauksessa virheellisiä tullausarvoja, mikä johti siihen, että tuontitulleja maksettiin 10 086 euroa liian vähän (2 syytekohta).
- 3 Rechtbank van eerste aanleg Antwerpen (Antwerpenin alioikeus, Belgia) hylkäsi 28.3.2019 antamassaan tuomiossa ensimmäiseen vastaajaan kohdistuvan syytteen 1 ja 2 syytekohtan osalta ja toiseen vastaajaan kohdistuvan syytteen 1 syytekohtan osalta mutta antoi jälkimmäiselle vastaajalle 2 syytekohtan osalta langettavan tuomion. Verosaatavaa koskeva vaatimus hylättiin perusteettomana.
- 4 Federale Overheidsdienst Financiën (administratie douane en accijnzen) (liittovaltion veroviranomaisen tulli- ja valmisteverohallinto, jäljempänä FOD Financiën) valitti tuomiosta 16.4.2019 hof van beroep Antwerpeniin (Antwerpenin ylioikeus, Belgia), ennakkoratkaisua pyytävään tuomioistuimeen.
- 5 Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin pyysi unionin tuomioistuimelta SEUT 267 artiklan perusteella ennakkoratkaisua ensimmäisen kerran 18.6.2020. Se tiedusteli, onko Kiinasta peräisin oleviin pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin sovellettava

polkumyyntitullia asetuksen (EU) N:o 1071/2012 ja täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 430/2013 perusteella. Unionin tuomioistuin totesi 15.7.2021 annetussa tuomiossa *Profit Europe ja Gosselin Forwarding Services* (C-362/20, EU:C:2021:612), että kyseisiä asetuksia on tulkittava siten, ”että näillä asetuksilla käyttöön otettuja väliaikaisia ja lopullisia polkumyyntitulleja sovelletaan Kiinasta peräisin oleviin pallografiittivaluraudasta valmistettuihin, putkien kierteitettyihin valettuihin liitos- ja muihin osiin”.

Pääasian asianosaisten keskeiset perustelut

- 6 *Profit Europe ja Gosselin Forwarding Services* katsovat, että asetus (EU) N:o 1071/2012 ja täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013 ovat pätemättömiä asetuksen (EY) N:o 1225/2009 1, 5, 6 ja 9 artiklan vastaisuuden takia.

Tiivistelmä ennakkoratkaisupyyntöä perusteista

- 7 Euroopan komissio pani vireille 16.2.2012 Kiinan kansantasavallasta, Thaimaasta ja Indonesiasta peräisin olevien muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistettujen, putkien kierteitettyjen valettujen liitos- ja muiden osien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn (EUVL 2012, C 44, s. 33). Menettely pantiin vireille Defence Committee of Tube or Pipe Cast Fittings, of Malleable Cast Iron of the European Unionin 3.1.2012 esittämän valituksen jälkeen. Se on muokattavaksi soveltuvan valuraudan, ei pallografiittivaluraudan, valmistajien etuja valvova järjestö.
- 8 Asetuksen (EU) N:o 1071/2012 (väliaikainen asetus) johdanto-osan 16 perustelukappaleessa todetaan, että ”vireillepanoilmoituksessa määritelty tarkasteltavana oleva tuote on muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta valmistetut, putkien kierteitettyt valetut liitos- ja muut osat – , joka tällä hetkellä luokitellaan CN-koodiin ex 7307 19 10”. Saman asetuksen johdanto-osan 28 perustelukappaleen mukaan yhden jäsenvaltion viranomaiset huomauttivat, että yhdistetyn nimikkeistön selityksissä ilmaisu ”muokattavaksi soveltuvaa valurautaa” sisältää pallografiittivaluraudan. On mahdollista, että tutkimusajanjakson aikana on myyty pallografiittivaluraudasta tehtyjä kierteitettyjä liitos- ja muista osia. Koska näillä liitos- ja muilla osilla on samat fyysiset perusominaisuudet kuin tarkasteltavina olevilla kierteitettyillä tempervalurautaisilla liitos- ja muilla osilla, ne kuuluvat saman menettelyn ja toimenpiteiden soveltamisalaan.
- 9 Muun muassa näiden perusteluiden perusteella asetuksen (EU) N:o 1071/2012 1 artiklan 1 kohdassa säädetään, että kysymyksessä olevan tuotteen osalta otetaan käyttöön polkumyyntitulli. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 430/2013 1 artiklan 1 kohdassa säädetään lopullisen polkumyyntitullin käyttöönotosta.
- 10 Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin korostaa, että ainoa maininta pallografiittivaluraudasta on edellä viitatussa johdanto-osan 28

perustelukappaleessa. Valituksessa ja vireillepanoilmoituksessa on kysymys ainoastaan muokattavaksi soveltuvasta valuraudasta. Pallografiittivaluraudan lisääminen perustuu ainoastaan yhteen huomautukseen, jonka yksi jäsenvaltio on tehnyt jälkikäteen, kun komissio oli jo suorittanut väitettyä polkumyyntiä koskevan tutkimuksensa.

- 11 Komissio ei siis ole suorittanut pallografiittivaluraudasta tehtyihin osiin kohdistuvaa tutkimusta. Kuten unionin tuomioistuin toteaa 12.7.2018 annetussa tuomiossa Profit Europe (C-397/17 ja C-398/17, EU:C:2018:564), pallografiittivalurauta ja muokattavaksi soveltuva valurauta eroavat toisistaan sekä koostumukseltaan että tuotantotavaltaan. Komissiolla ei siis ollut käytettävissään lukuja, joiden perusteella olisi voitu tutkia, tuotiinko pallografiittivaluraudasta valmistettuja, putkien valettuja liitos- ja muita osia EU:n alueelle polkumyyntihinnoilla, tai aiheuttiko polkumyynti vahinkoa ja vaatiiko unionin etu polkumyyntin vastaisten toimenpiteiden soveltamista kyseisiin tuonteihin.
- 12 Tämä huomioon ottaen esiin tulee kysymys siitä, onko komissio voinut ilman edellä tarkoitettuja tietoja ja sellaisen yhden jäsenvaltion tekemän huomautuksen perusteella, jonka mukaan tuolloin voimassa olleiden yhdistetyn nimikkeistön selitysten perusteella ilmaisu ”muokattavaksi soveltuva valurauta” sisältää myös pallografiittivaluraudan, todeta polkumyyntiä esiintyneen ja vahinkoa aiheutuneen pallografiittivaluraudasta valmistettujen, putkien valettujen liitos- ja muiden osien osalta.
- 13 Tästä syystä ei ole selvää, ovatko asetus (EU) N:o 1071/2012 ja täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 430/2013 polkumyyntitutkimuksen suorittamista ja vaadittavia tietoja koskevia yksityiskohtaisia säännöksiä sisältävän asetuksen (EY) N:o 1225/2009 (perusasetus) mukaisia. Tämän vuoksi ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin ottaa samassa pääasiassa esitettävässä toisessa ennakkoratkaisukysymyksessä esille mainittujen polkumyyntin vastaisten asetusten pätevyyteen liittyvän kysymyksen. Tässä yhteydessä ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin viittaa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 5 artiklan 2 kohtaan ja 5 artiklan 10 kohtaan. Ensiksi mainitussa säännöksessä täsmennetään, mitä tietoja valitukseen on sisällyttävä, muun muassa täydellinen kuvaus väitetyn polkumyyntin alaisesti tuotteesta. Viimeksi mainitussa säännöksessä säädetään, mitä tietoja ilmoitukseen menettelyn aloittamisesta on sisällyttävä. Asetuksen (EY) N:o 1225/2009 1, 6 ja 9 artiklaa on mahdollisesti myös rikottu. Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin nimeää nämä artiklat kysymyksessään sen enemmän perustelematta.